

**BOSE**

**QUIETCONTROL™ 30**



OWNER'S GUIDE • BRUGERVEJLEDNING  
BEDIENUNGSANLEITUNG • GEBRUIKERSHANDLEIDING  
GUÍA DEL USUARIO • KÄYTTÖOHJE • NOTICE D'UTILISATION  
MANUALE DI ISTRUZIONI • KEZELÉSI ÚTMUTATÓ  
BRUKERVEILEDNING • PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA  
MANUAL DO PROPRIETÁRIO • BRUKSANVISNING  
ຄູ່ມືຜູ້ໃຊ້ • 사용자 안내서 • 用戶指南 • 使用者指南 • 取扱説明書 • دليل المالك

# INSTRUCTIONS IMPORTANTES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

## Lisez toutes les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation.

- Veillez à NE PAS utiliser les écouteurs à un volume élevé pendant une période prolongée.
  - Pour éviter des dommages auditifs, utilisez vos écouteurs à un volume confortable, mais modéré.
  - Baissez le volume de l'appareil avant de placer les écouteurs dans les oreilles, puis augmentez le volume progressivement jusqu'à ce que le niveau d'écoute vous convienne.
- Soyez vigilant et respectez la réglementation en vigueur concernant l'utilisation de casques et écouteurs avec des téléphones portables si vous utilisez les écouteurs pour passer ou recevoir des appels pendant que vous conduisez. Certaines juridictions imposent des limites spécifiques d'utilisation lors de la conduite, par exemple le port d'un seul écouteur. Veillez à NE PAS utiliser les écouteurs à d'autres fins lorsque vous conduisez.
- Veillez à NE PAS utiliser les écouteurs avec le mode de réduction des bruits activé si le fait de ne pas entendre les bruits environnants peut vous mettre en danger ou mettre en danger d'autres personnes, notamment lorsque vous faites de la bicyclette, vous promenez près d'une route transitée, d'un chantier, d'une ligne de chemin de fer, etc.
  - Éteignez les écouteurs ou utilisez-les après avoir désactivé la fonction de réduction des bruits, puis réglez le volume de façon à pouvoir entendre les bruits environnants, notamment les alarmes et les signaux d'avertissement.
  - Rappel important : les sons que vous identifiez normalement comme rappels ou avertissements peuvent varier lorsque vous utilisez les écouteurs, même lorsque le mode Aware est activé.
- Veillez à NE PAS utiliser les écouteurs s'ils émettent un son anormalement élevé. Le cas échéant, éteignez les écouteurs et contactez le service client de Bose.
- Si vous ressentez de la chaleur ou une perte de signal audio, retirez immédiatement les écouteurs.



Certaines pièces présentent un risque de suffocation. Ne les laissez pas à la portée des enfants de moins de 3 ans.



Ce produit contient des composants magnétiques. Consultez votre médecin afin de savoir si ces composants peuvent avoir une incidence sur un dispositif médical implantable.

- Veillez à NE PAS effectuer de modifications non autorisées sur ce produit.
- Utilisez ce produit uniquement avec un adaptateur secteur certifié conforme aux réglementations en vigueur (p. ex., UL, CSA, VDE, CCC).
- Veillez à NE PAS exposer les produits contenant des piles ou des batteries à une chaleur excessive (c'est-à-dire à ne pas les placer à la lumière directe du soleil, près d'un feu ou de toute autre source de chaleur).

## Informations réglementaires

**REMARQUE :** cet appareil a fait l'objet de tests prouvant sa conformité aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des réglementations de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et est susceptible d'émettre de l'énergie à des fréquences radio. À ce titre, s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions, il est susceptible de perturber les communications radio. Cependant, il n'est nullement garanti que de telles perturbations ne se produisent pas dans une installation donnée. Si cet appareil perturbe effectivement la réception de la radio ou de la télévision (ce qui peut être vérifié en allumant et en éteignant l'appareil), vous êtes invité à tenter de remédier au problème en prenant une ou plusieurs des mesures ci-dessous :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance séparant le matériel du récepteur.
- Connectez l'appareil à une prise reliée à un circuit différent de celui auquel est connecté l'amplificateur.
- Consultez votre revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Toute modification non autorisée expressément par Bose Corporation est susceptible d'annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser cet appareil.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC et des normes RSS exemptes de licence d'Industrie Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences et (2) cet appareil doit tolérer les interférences externes, y compris celles susceptibles de provoquer un dysfonctionnement.

## INFORMATIONS RÉGLEMENTAIRES

Cet appareil est conforme aux réglementations de la FCC et d'Industrie Canada concernant les limites d'exposition aux rayonnements électromagnétiques pour le grand public.

Il ne doit pas être situé ou utilisé avec d'autres antennes ou émetteurs-récepteurs radio.  
Cet appareil est conforme aux normes IMDA.

### CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

#### Règles de gestion relatives aux appareils à radiofréquences de faible puissance

##### Article XII

Conformément aux « Règles de gestion relatives aux appareils à radiofréquences de faible puissance », en l'absence d'autorisation de la NCC, les organisations, entreprises ou utilisateurs ne sont pas autorisés à modifier la fréquence, à améliorer la puissance de transmission ou à altérer les caractéristiques d'origine et les performances d'un appareil à radiofréquences de faible puissance approuvé.

##### Article XIV

Les appareils à radiofréquences de faible puissance ne doivent avoir aucune incidence sur la sécurité des avions ni provoquer d'interférences avec les communications légales ; dans le cas contraire, l'utilisateur devra immédiatement cesser d'utiliser l'appareil jusqu'à l'absence complète d'interférences. Par communications légales nous entendons les communications radio établies conformément au Telecommunications Act.

Les appareils à radiofréquences de faible puissance peuvent être sensibles aux interférences des communications légales ou aux appareils émettant des ondes radio ISM.

[www.bose.com/patents](http://www.bose.com/patents)



Bose Corporation déclare que ce produit est conforme aux critères essentiels et autres dispositions de la directive 2014/53/UE et des autres directives européennes applicables. L'attestation complète de conformité est disponible à l'adresse [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

Bande de fréquences comprise entre 2 400 et 2 480 MHz.

*Bluetooth*<sup>®</sup> : puissance de transmission maximale inférieure à 20 dBm P.I.R.E.

*Bluetooth Low Energy* : densité spectrale de puissance maximale inférieure à 10 dBm/MHz P.I.R.E.



廢電池請回收

**Mettez au rebut les piles usagées conformément aux réglementations locales.**

Ne les incinérez pas.



Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers, mais doit être déposé dans un centre de collecte approprié pour recyclage. Une mise au rebut et un recyclage adéquats permettent de protéger les ressources naturelles, la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur l'élimination et le recyclage de ce produit, contactez votre mairie, votre service de ramassage des ordures ou le magasin où vous avez acheté ce produit.

#### Li-ion



Le retrait de la batterie lithium-ion rechargeable de cet appareil ne doit être effectué que par un professionnel qualifié. Contactez votre revendeur Bose local ou consultez le site <http://products.bose.com/static/compliance/index.html> pour plus d'informations.

# INFORMATIONS RÉGLEMENTAIRES



Noms et quantités des substances ou éléments toxiques ou dangereux						
Nom	Substances ou éléments toxiques ou dangereux					
	Plomb (Pb)	Mercure (Hg)	Cadmium (Cd)	Chrome hexavalent (CR(VI))	Biphényle polybromé (PBB)	Éther de diphényle polybromé (PBDE)
Cartes de circuits imprimés	X	0	0	0	0	0
Pièces métalliques	X	0	0	0	0	0
Pièces en plastique	0	0	0	0	0	0
Enceintes	X	0	0	0	0	0
Câbles	X	0	0	0	0	0
Les données de ce tableau sont conformes aux dispositions de la norme SJ/T 11364. 0 : indique que la quantité de cette substance toxique ou dangereuse contenue dans tous les composants homogènes de cette pièce est inférieure à la limite définie dans GB/T 26572. X : indique que la quantité de cette substance toxique ou dangereuse contenue dans au moins un des composants homogènes de cette pièce est supérieure à la limite définie dans GB/T 26572.						

**Date de fabrication :** le huitième chiffre du numéro de série indique l'année de fabrication ; par exemple, « 7 » correspond à 2007 ou à 2017.

**Importateur pour la Chine :** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, Chine (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

**Importateur pour l'UE :** Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Pays-Bas

**Importateur pour Taïwan :** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Numéro de téléphone à Taïwan : +886-2-2514 7676

**Importateur pour le Mexique :** Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Numéro de téléphone : +5255 (5202) 3545

**Puissance en entrée :** 5 V  $\overline{\text{---}}$  1 A

Les expressions « Made for iPod », « Made for iPhone » et « Made for iPad » désignent un accessoire électronique conçu pour être connecté spécifiquement à un iPod, un iPhone ou un iPad, respectivement, et qui a été certifié par son fabricant comme conforme aux normes de performances d'Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ni de sa conformité avec les normes de sécurité. Notez que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod, iPhone ou iPad peut avoir un effet adverse sur ses fonctions sans fil.

Apple, le logo Apple, iPad, iPhone, iPod et Siri sont des marques de commerce d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc. La marque de commerce « iPhone » est utilisée sous licence d'iPhone K.K.

La marque et le logo *Bluetooth*<sup>®</sup> sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc., et leur utilisation par Bose Corporation fait l'objet d'un accord de licence.

La marque N est une marque de commerce ou une marque déposée du NFC Forum, Inc., aux États-Unis et dans d'autres pays.

Android, Google Now, Google Play et le logo Google Play sont des marques de commerce de Google Inc.

Siège de Bose Corporation : 1-877-230-5639.

©2017 Bose Corporation. Toute reproduction, modification, distribution ou autre utilisation, même partielle, de ce document est interdite sans autorisation écrite préalable.

**Application Bose® Connect**

Fonctionnalités de l'application Bose Connect.....	7
--	---

**Contenu de l'emballage**

Sommaire .....	8
----------------	---

**Importance d'une adaptation correcte**

Choix de l'embout StayHear®+ QC® adapté.....	9
Adaptation des oreillettes .....	9
Changement d'embouts StayHear®+ QC®.....	10

**Commandes des écouteurs**

Mise sous tension.....	12
Mise hors tension.....	12
Fonctions des écouteurs.....	13
Lecture multimédia et volume .....	13
Fonctions d'appel.....	14
Réduction des bruits ambiants lors d'un appel.....	14
Accès aux commandes vocales.....	15

**Réduction des bruits ambiants modulable**

Comment fonctionne la réduction des bruits ambiants modulable ?.....	16
Niveaux de réduction des bruits ambiants.....	16
Réglage du niveau de réduction des bruits ambiants.....	17
Augmentation de la réduction des bruits ambiants.....	17
Diminution de la réduction des bruits ambiants .....	17
Utilisation de l'application Bose Connect.....	17
Utilisation de la fonction de réduction des bruits ambiants seule.....	17

**Batterie**

Charge des écouteurs.....	18
Temps de charge.....	19
Vérification du niveau de la batterie.....	19

## SOMMAIRE

---

### **Voyants d'état**

Voyant <i>Bluetooth</i> ® .....	21
Voyant de batterie .....	21

### **Guide vocal**

Langues préinstallées.....	22
Choix de la langue .....	22

### **Connexions *Bluetooth***

Sélection de la méthode de jumelage.....	23
Que signifie NFC ? .....	23
Jumelage via le menu <i>Bluetooth</i> de votre périphérique mobile.....	24
Jumelage à l'aide de la fonction NFC .....	26
Déconnexion d'un périphérique mobile .....	27
Reconnexion d'un périphérique mobile.....	27

### **Connexions *Bluetooth* multiples**

Jumelage d'un autre périphérique mobile.....	28
Identification des périphériques mobiles connectés .....	28
Commutation entre deux périphériques mobiles connectés .....	28
Reconnexion d'un périphérique mobile précédemment jumelé .....	29
Effacement de la liste de jumelage des écouteurs.....	29

### **Entretien**

Rangement de vos écouteurs.....	30
Nettoyage des écouteurs.....	31
Pièces de rechange et accessoires.....	31
Garantie limitée .....	31

### **Résolution des problèmes**

Solutions aux problèmes courants .....	32
--	----

Téléchargez l'application Bose Connect pour tenir à jour votre logiciel, personnaliser les paramètres de vos écouteurs, gérer facilement les connexions *Bluetooth* et accéder à de nouvelles fonctionnalités.

## Fonctionnalités de l'application Bose Connect

---

- Libérez tout le potentiel de vos écouteurs sans fil QuietControl™ 30.
- Connectez plusieurs périphériques mobiles et passez de l'un à l'autre d'un simple geste.
- Personnalisez vos écouteurs :
  - Donnez-leur un nom.
  - Sélectionnez la langue du guide vocal ou désactivez les messages du guide vocal.
  - Ajustez le temporisateur du veille.
- Contrôlez la fonction de réduction des bruits ambiants pour entendre ou bloquer les sons extérieurs.
- Partagez de la musique avec vos amis.
- Tenez vos écouteurs à jour en installant les dernières mises à jour logicielles.
- Trouvez les réponses aux questions fréquemment posées.



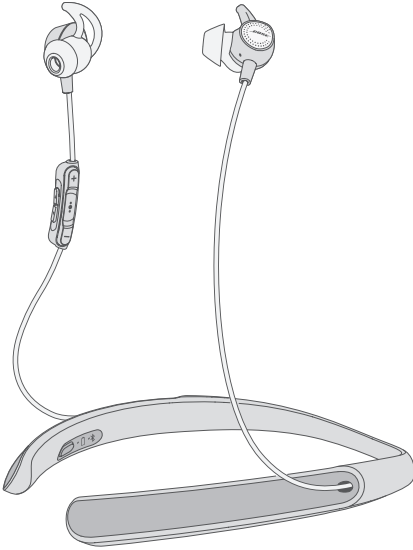
## CONTENU DE L'EMBALLAGE

---

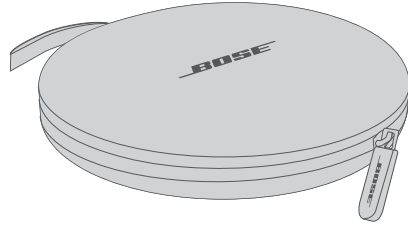
### Sommaire

---

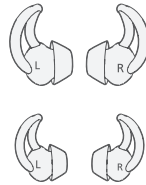
Déballiez les éléments avec précaution et vérifiez la présence de tous les composants décrits ci-dessous :



Écouteurs sans fil  
Bose® QuietControl™ 30

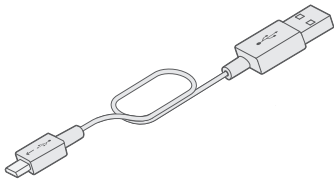


Étui de transport



Embouts StayHear®+ QC® :  
grands (noirs) et petits (blancs)

**Remarque :** les embouts moyens (gris) sont fixés aux oreillettes.



Câble USB

**Remarque :** si l'un des composants est endommagé, évitez de l'utiliser. Contactez immédiatement votre revendeur Bose® agréé ou le service client de Bose. Consultez la page [global.Bose.com/Support/QC30](http://global.Bose.com/Support/QC30).



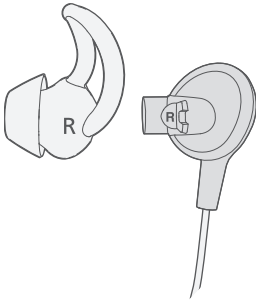
## Choix de l'embout StayHear®+ QC® adapté

---

Pour obtenir un son optimal, il est important de choisir la taille correcte d'embout StayHear®+ QC®. Sélectionnez la taille d'embout qui vous offre le plus de confort et d'aisance. Pour savoir quels embouts vous conviennent le mieux, essayez les trois tailles. Il est possible que chaque oreille nécessite une taille différente.

Pour vérifier la bonne adaptation, parlez à haute voix sans mettre les écouteurs sous tension. Votre voix doit vous paraître étouffée dans les deux oreilles ; si ce n'est pas le cas, sélectionnez une autre taille d'embout.

Chaque embout StayHear+ et oreillette portent la lettre **L** ou **R**. Veillez à bien fixer l'embout gauche à l'oreillette gauche et l'embout droit à l'oreillette droite.



## Adaptation des oreillettes

---

L'embout StayHear+ QC permet à l'oreillette de se loger confortablement et sans danger dans le creux de l'oreille. Placez l'ailette de l'embout sous le rebord de l'oreille.

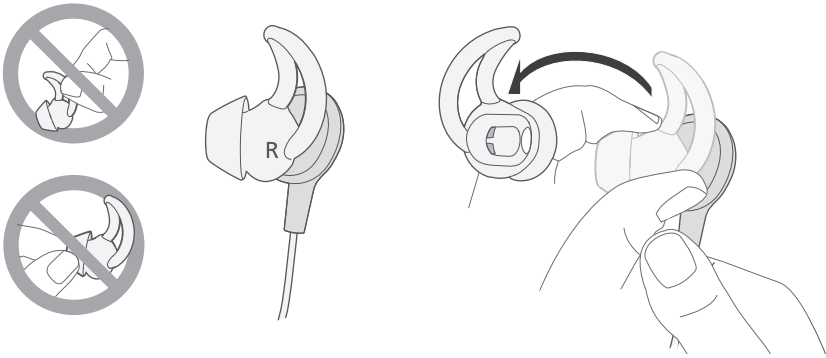
1. Insérez l'oreillette de façon à placer l'embout StayHear+ QC dans l'ouverture du canal auditif.
2. Inclinez l'oreillette vers l'arrière et appuyez sur l'ailette de l'embout sous le rebord de l'oreille jusqu'à ce que celle-ci soit fermement en place.

## Changement d'embouts StayHear®+ QC®

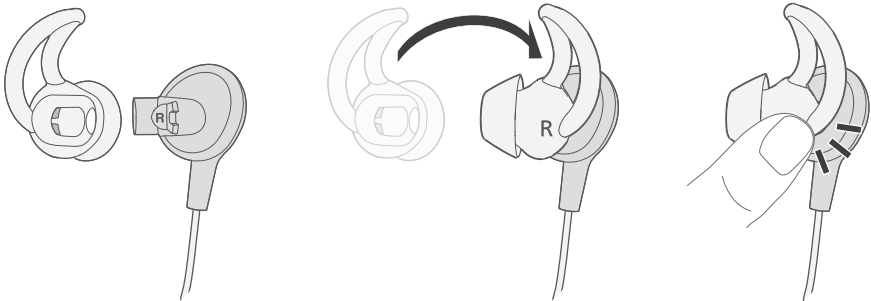
---

1. En tenant l'oreillette par la tige, saisissez délicatement l'embout StayHear®+ QC® fixé et retirez l'oreillette.

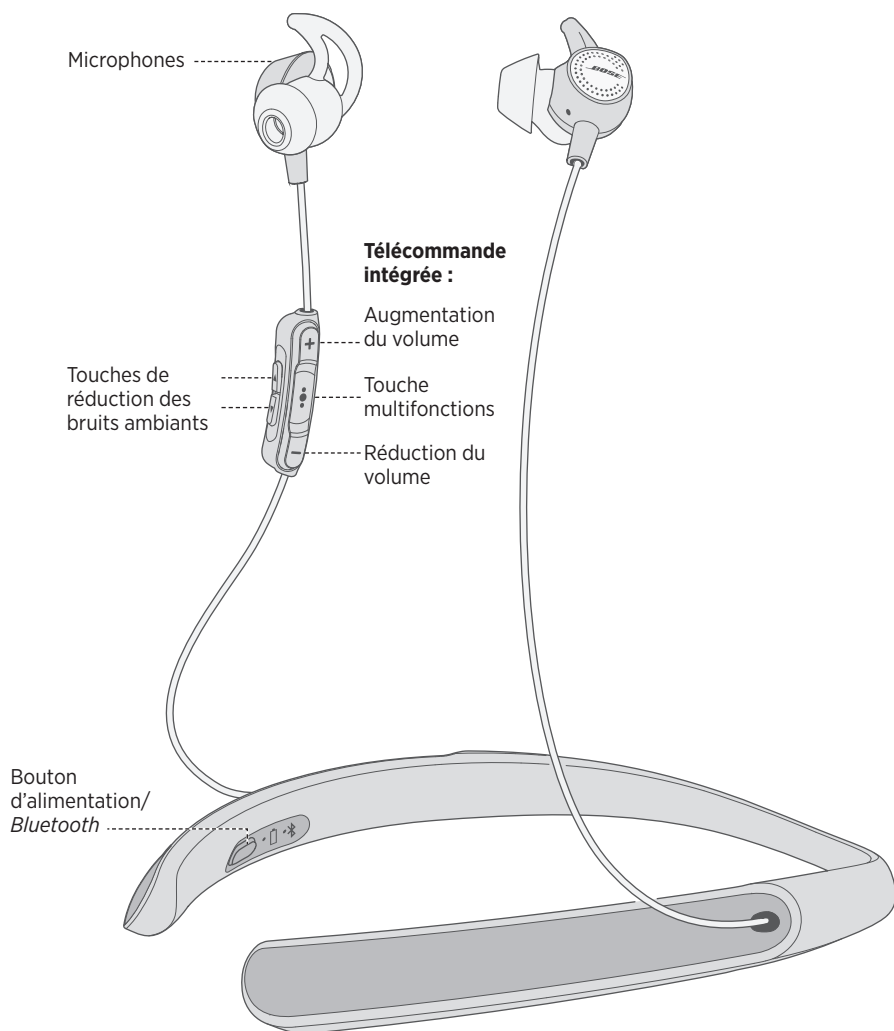
**ATTENTION :** pour éviter de déchirer l'embout StayHear+ QC, saisissez-le à la base. Ne tirez pas sur l'ailette.



2. Alignez l'ouverture du nouvel embout StayHear+ QC avec la canule de l'oreillette et faites pivoter l'embout dans cette dernière. Appuyez sur la base de l'embout jusqu'à ce qu'il soit en place.



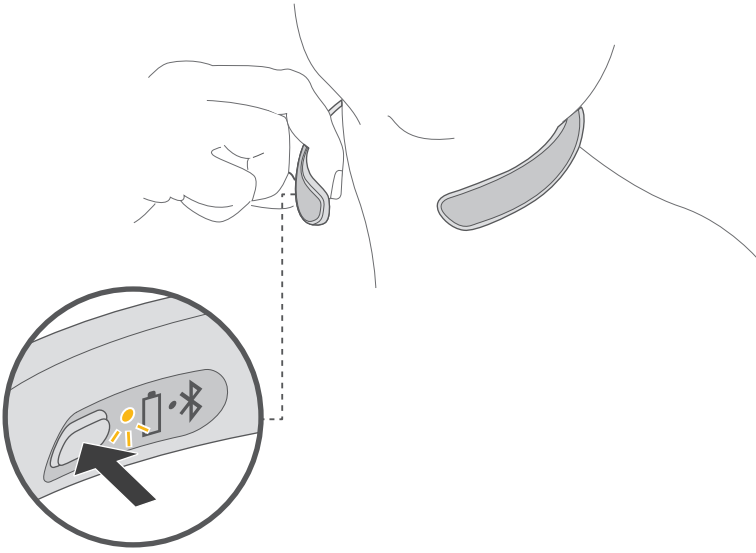
## COMMANDES DES ÉCOUTEURS



### Mise sous tension

---

Appuyez sur le bouton Alimentation/*Bluetooth* jusqu'à ce que le voyant de la batterie clignote en vert, jaune ou rouge (pour indiquer le niveau de charge actuel de la batterie).



**Remarque :** lors de la mise hors tension initiale des écouteurs, la fonction de réduction des bruits ambiants est totalement activée. Pour plus d'informations, reportez-vous à la page 16.

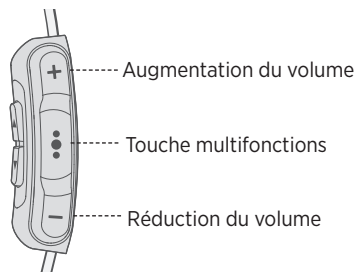
### Mise hors tension

---

Appuyez sur le bouton Alimentation/*Bluetooth* jusqu'à ce que le voyant clignote trois fois et que vous entendiez les tonalités de mise hors tension.

## Fonctions des écouteurs

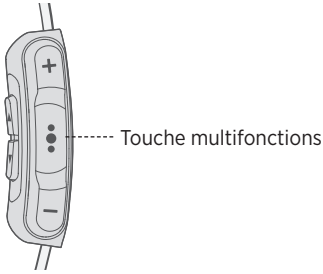
Les commandes des écouteurs se trouvent sur la télécommande intégrée située sous l'oreillette droite.



### Lecture multimédia et volume

Fonction	Action
Lecture/Pause	Appuyez sur la touche multifonctions ●●●.
Saut avant	Appuyez rapidement sur ●●● à deux reprises.
Saut arrière	Appuyez rapidement sur ●●● à trois reprises.
Avance rapide	Appuyez rapidement sur ●●● à deux reprises en maintenant plus longtemps la deuxième pression.
Retour rapide	Appuyez rapidement sur ●●● à trois reprises en maintenant plus longtemps la troisième pression.
Augmentation du volume	Appuyez sur la touche +.
Réduction du volume	Appuyez sur la touche -.

## Fonctions d'appel



Fonction	Action
Répondre à un appel	Appuyez sur la touche multifonctions ●●●.
Mettre fin à un appel	Appuyez sur la touche ●●●.
Refuser un appel	Appuyez sur ●●● pendant une seconde.
Répondre à un deuxième appel entrant et mettre le premier appel en attente	Pendant une communication, appuyez une fois sur ●●●.
Refuser un deuxième appel entrant et conserver l'appel en cours	Pendant une communication, maintenez enfoncée la touche ●●● pendant une seconde.
Passer d'un appel à l'autre	Lorsque deux appels sont actifs, appuyez deux fois sur ●●●.
Créer une conférence	Lorsque deux appels sont actifs, maintenez enfoncée la touche ●●● pendant une seconde.
Accéder aux commandes vocales pour passer un appel	Appuyez sur ●●● pendant une seconde. Il est possible que votre périphérique ne prenne pas en charge les commandes vocales. Reportez-vous à la notice d'utilisation de votre périphérique pour plus d'informations.
Couper/restaurer le son lors d'un appel	Pendant une communication, appuyez simultanément sur les touches + et -.

### Notifications du guide vocal

Vos écouteurs identifient les appels entrants des personnes enregistrées dans votre répertoire.

Pour désactiver cette fonction, téléchargez l'application Bose® Connect.

**Remarque :** la désactivation des notifications du guide vocal désactive également le guide vocal.

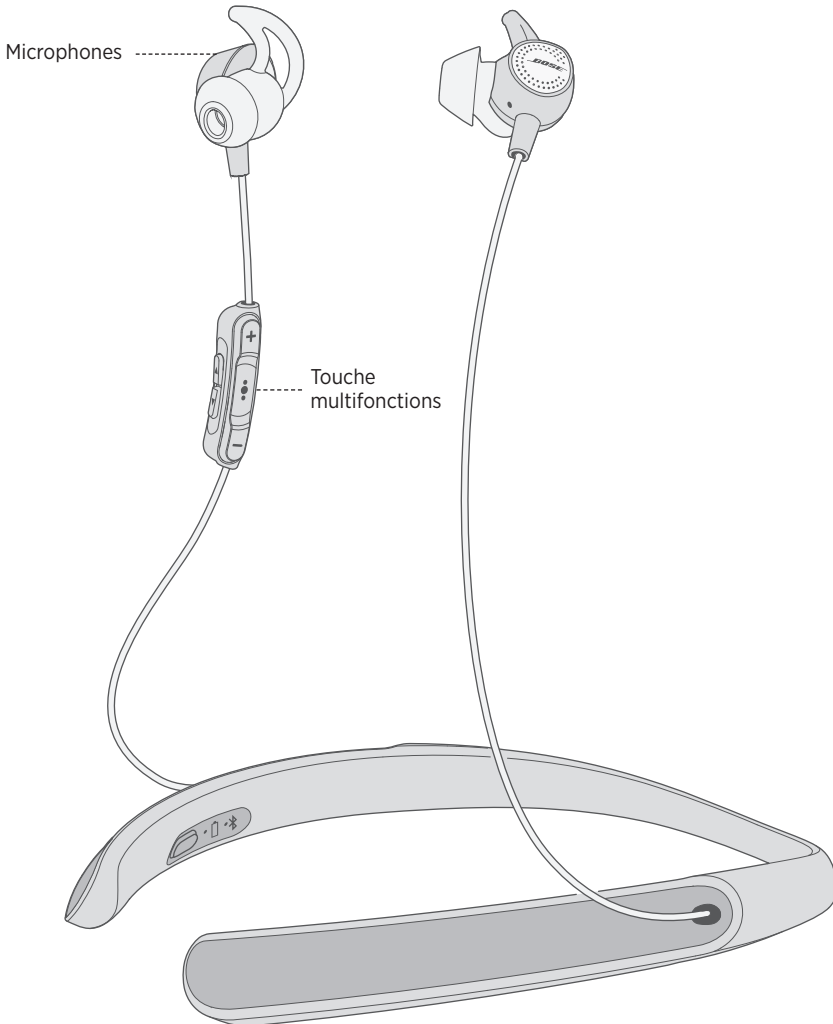
### Réduction des bruits ambiants lors d'un appel

Lorsque vous recevez un appel, les écouteurs conservent le niveau de réduction des bruits ambiants en cours. Pour augmenter ou réduire le niveau de réduction des bruits ambiants lorsque vous êtes en communication, utilisez les touches de réduction des bruits ambiants modulable (reportez-vous à la page 17).

## Accès aux commandes vocales

Le microphone des écouteurs est une extension du microphone de votre périphérique mobile. La touche multifonctions ●●● sur le microphone vous permet d'accéder aux commandes vocales sur votre périphérique pour passer/prendre des appels, ou demander à Siri ou à Google Now™ de lire de la musique, de vous donner la météo, de vous indiquer le score d'un match, etc.

Maintenez enfoncée la touche ●●● pour activer les commandes vocales de votre périphérique. Vous entendez une tonalité qui indique que les commandes vocales sont activées.



## Comment fonctionne la réduction des bruits ambiants modulable ?

---

- La fonction de réduction des bruits ambiants permet de réduire les bruits indésirables pour vous offrir une reproduction réaliste du son.
- Chaque fois que vous mettez vos écouteurs sous tension, la réduction des bruits ambiants est activée au niveau le plus élevé (12).
- Vous pouvez utiliser la fonction de réduction des bruits ambiants lorsque vous écoutez de la musique, ou uniquement pour réduire les bruits ambiants.
- Plus vous augmentez le niveau de réduction des bruits ambiants, moins vous entendez les bruits extérieurs.
- À l'inverse, plus vous réduisez le niveau de réduction des bruits ambiants, plus vous entendez les bruits extérieurs.
- Lorsque vous recevez un appel, les écouteurs conservent le niveau de réduction des bruits ambiants en cours.

### Niveaux de réduction des bruits ambiants

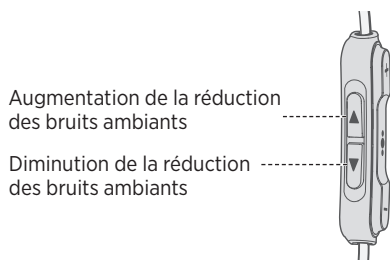
Il existe 12 niveaux entre la réduction totale des bruits ambiants et la réduction minimale. Le niveau 1 correspond au niveau de réduction des bruits ambiants le moins élevé, et le niveau 12 au niveau maximum.



# Réglage du niveau de réduction des bruits ambiants

---

Utilisez les touches de réduction des bruits ambiants modulable sur la télécommande intégrée ou téléchargez l'application Bose® Connect pour contrôler le niveau sonore dans votre environnement.



## Augmentation de la réduction des bruits ambiants

Pour augmenter le niveau de réduction des bruits ambiants et bloquer les sons extérieurs, maintenez enfoncée la touche ▲ jusqu'au niveau souhaité. Lorsque vous atteignez le niveau le plus élevé, vous entendez deux tonalités.

## Diminution de la réduction des bruits ambiants

Pour diminuer le niveau de réduction des bruits ambiants et mieux entendre les sons extérieurs, maintenez enfoncée la touche ▼ jusqu'au niveau souhaité. Lorsque vous atteignez le niveau le plus faible, vous entendez deux tonalités.

## Utilisation de l'application Bose Connect

Vous pouvez également télécharger l'application Bose Connect pour régler le niveau de réduction des bruits ambiants.

## Utilisation de la fonction de réduction des bruits ambiants seule

---

L'utilisation de la fonction de réduction des bruits ambiants seule bloque les sons extérieurs même lorsque vous n'écoutez pas de la musique.

1. Mettez les écouteurs sous tension (reportez-vous à la page 12).
2. Déconnectez votre périphérique mobile (reportez-vous à la page 27).

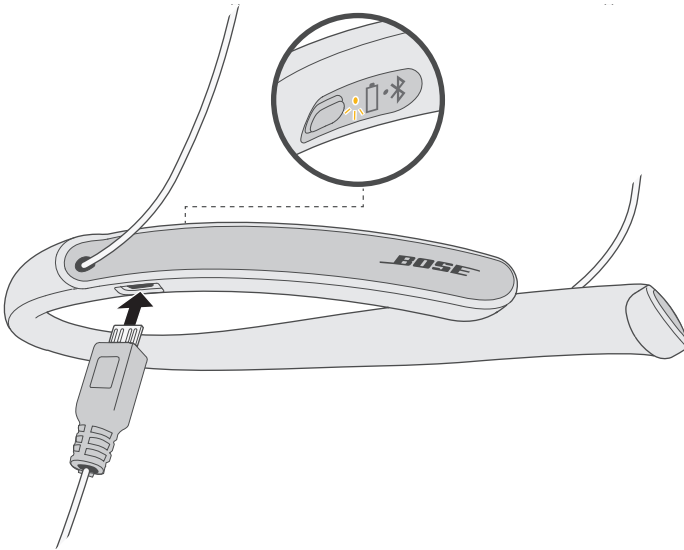
**Conseil :** vous pouvez également interrompre ou arrêter le son (reportez-vous à la page 13).

## Charge des écouteurs

---

**ATTENTION :** utilisez ce produit uniquement avec un adaptateur secteur certifié conforme aux réglementations locales en vigueur (p. ex., UL, CSA, VDE, CCC).

1. Ouvrez la trappe à charnières située sur la partie intérieure droite du bandeau tour de cou.
2. Raccordez la petite extrémité du câble USB au connecteur USB.



3. Raccordez l'autre extrémité du câble USB à un chargeur mural ou au port correspondant d'un ordinateur sous tension.

Pendant la charge, le voyant de la batterie clignote en orange. Une fois la batterie complètement chargée, le voyant de la batterie s'allume en vert.

**Remarque :** avant de charger les écouteurs, vérifiez que la température ambiante est comprise entre 10° C (50° F) et 40° C (104° F).

## Temps de charge

Le temps de charge peut atteindre trois heures pour une charge complète. Lorsque les écouteurs sont complètement chargés, ils offrent jusqu'à 10 heures d'autonomie.

**Remarque :** les écouteurs ne fonctionnent pas pendant la charge.

## Vérification du niveau de la batterie

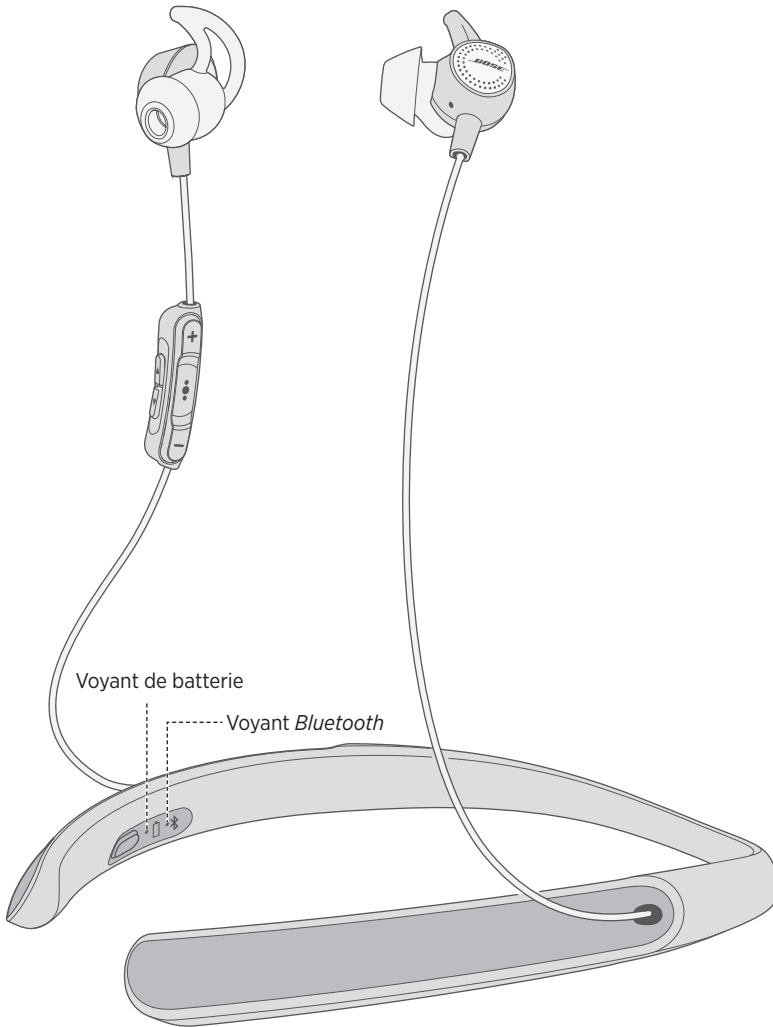
Chaque fois que vous mettez les écouteurs sous tension, un message vocal annonce le niveau de la batterie. Pendant l'utilisation des écouteurs, le voyant d'état de la batterie clignote en rouge si une recharge de la batterie est nécessaire. Pour plus d'informations, reportez-vous à la page 21.

**Remarque :** pour vérifier le niveau de la batterie, observez le voyant de batterie situé sur la partie intérieure droite du bandeau tour de cou.

## VOYANTS D'ÉTAT

---

Le voyant *Bluetooth* et le voyant d'état de la batterie se trouvent sur la partie intérieure droite du tour de cou.



---

## Voyant *Bluetooth*

---

Ce voyant indique l'état de connexion d'un périphérique mobile compatible.

Activité du voyant	État du système
Bleu clignotant	Prêt pour l'association
Blanc clignotant	Connexion en cours
Blanc fixe	Connecté

---

## Voyant de batterie

---

Ce voyant indique le niveau de charge de la batterie.

Activité du voyant	État du système
Vert	Charge moyenne ou complète
Orange	Charge faible
Rouge clignotant	Charge nécessaire

### Remarques :

- Pour vérifier le niveau de la batterie, observez le voyant de batterie situé sur la partie intérieure droite du tour de cou.
- Si vous connectez les écouteurs à un périphérique Apple, celui-ci indique le niveau de batterie des écouteurs dans l'angle supérieur droit de l'écran et dans le centre de notifications.

## GUIDE VOCAL

---

Le guide vocal vous guide lors du processus de connexion *Bluetooth*, annonce le niveau de batterie et identifie les périphériques connectés. Vous pouvez personnaliser les messages du guide vocal à l'aide des touches de vos écouteurs.

**Conseil :** par ailleurs, vous pouvez facilement gérer les messages vocaux à l'aide de l'application Bose® Connect.

## Langues préinstallées

---

Les langues suivantes sont préinstallées dans votre casque :

- Anglais
- Espagnol
- Français
- Allemand
- Mandarin
- Japonais
- Coréen
- Italien
- Portugais
- Suédois
- Néerlandais

### Recherche de langues supplémentaires

D'autres langues peuvent être disponibles. Pour rechercher des mises à jour de langues, téléchargez l'assistant de mise à jour Bose®. Consultez le site : [btu.Bose.com](http://btu.Bose.com)

## Choix de la langue

---

Lorsque vous allumez vos écouteurs pour la première fois, le guide vocal est en anglais. Pour sélectionner une autre langue :

1. Appuyez simultanément sur les touches **+** et **-** jusqu'à ce que le guide vocal indique la première option de langue.
2. Appuyez sur **+** ou **-** pour parcourir la liste des langues.
3. Lorsque vous entendez votre langue, maintenez enfoncée la touche **●●●** pour la sélectionner.

La technologie sans fil *Bluetooth* vous permet d'écouter de la musique sur des périphériques mobiles, tels que des smartphones, des tablettes et des ordinateurs portables. Avant de pouvoir diffuser la musique enregistrée sur un périphérique, vous devez jumeler ce périphérique avec vos écouteurs.

## Sélection de la méthode de jumelage

Vous pouvez jumeler votre périphérique avec les écouteurs à l'aide de la technologie sans fil *Bluetooth* ou Near Field Communication (NFC).

### Que signifie NFC ?

NFC utilise la technologie *Bluetooth* pour établir une communication sans fil entre deux appareils en les mettant en contact l'un l'autre. Reportez-vous à la notice d'utilisation de votre périphérique pour savoir si votre modèle prend en charge NFC.

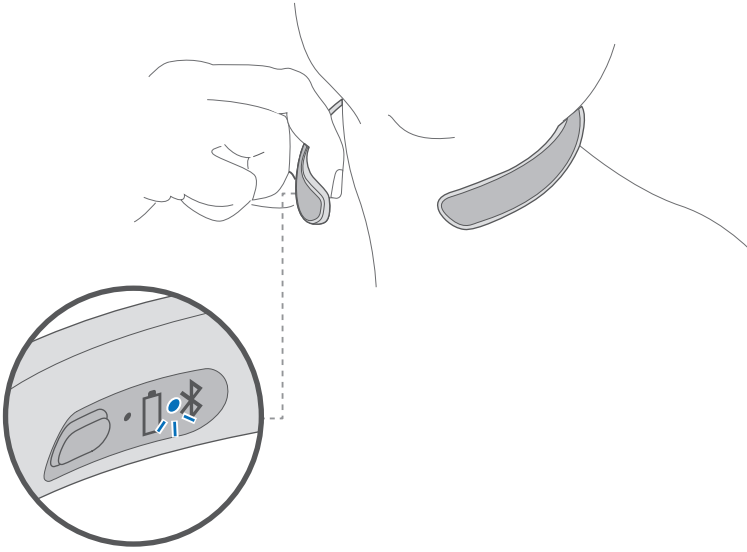
Si votre périphérique ne prend pas en charge le jumelage <i>Bluetooth</i> via NFC ou si vous n'en êtes pas sûr :	Suivez les instructions de la section « Jumelage via le menu <i>Bluetooth</i> de votre périphérique mobile », page 24.
Si votre périphérique prend en charge le jumelage <i>Bluetooth</i> via NFC :	Suivez les instructions de la section « Jumelage à l'aide de la fonction NFC », page 26.

**Remarque :** si votre périphérique prend en charge le jumelage *Bluetooth* via NFC, vous pouvez utiliser la méthode de votre choix.

## Jumelage via le menu *Bluetooth* de votre périphérique mobile

---

1. Après avoir allumé vos écouteurs, maintenez enfoncé le bouton d'alimentation/*Bluetooth* jusqu'à ce que vous entendiez le message « Prêt pour le jumelage » ou que le voyant *Bluetooth* clignote en bleu.

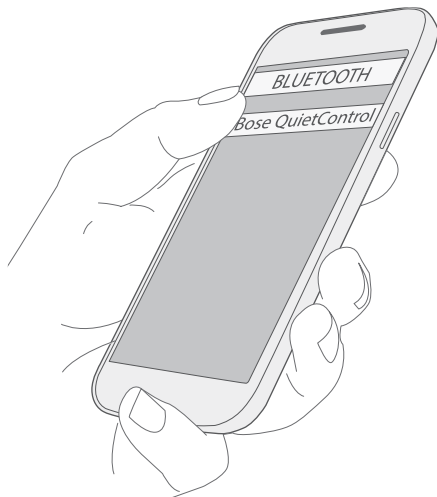


2. Sur votre périphérique, activez la fonction *Bluetooth*.

**Conseil :** la fonction *Bluetooth* se trouve généralement dans le menu Réglages.



3. Sélectionnez vos écouteurs dans la liste des périphériques.



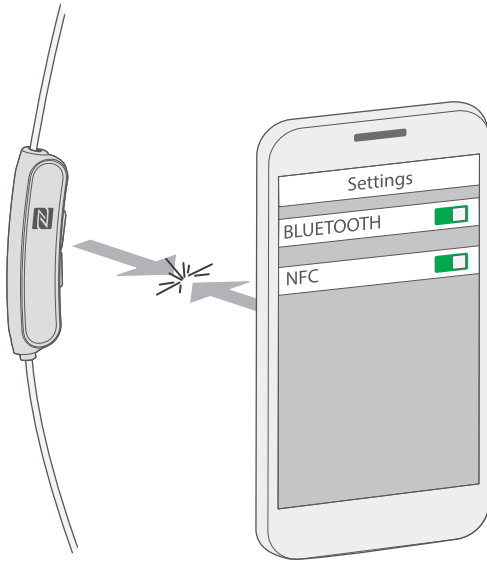
Une fois le jumelage terminé, vous entendez l'indication « Connecté à <nom du périphérique> » ou le voyant *Bluetooth* s'allume en blanc.

## Jumelage à l'aide de la fonction NFC

---

1. Mettez sous tension vos écouteurs, déverrouillez votre périphérique et activez les fonctions *Bluetooth* et NFC. Reportez-vous à la notice d'utilisation de votre périphérique pour en savoir plus sur ces fonctions.
2. Placez le point tactile NFC de votre appareil contre la partie arrière de la télécommande intégrée.

Il est possible que votre périphérique vous demande d'accepter le jumelage.



Une fois le jumelage terminé, vous entendez l'indication « Connecté à <nom du périphérique> » ou le voyant *Bluetooth* s'allume en blanc.

## Déconnexion d'un périphérique mobile

---

Désactivez la fonction *Bluetooth* sur votre périphérique.

**Conseil :** vous pouvez également déconnecter votre périphérique à l'aide de l'application Bose® Connect.

## Reconnexion d'un périphérique mobile

---

Lorsqu'ils sont sous tension, les écouteurs tentent de se reconnecter automatiquement aux deux périphériques les plus récemment connectés.

**Remarque :** les périphériques doivent se trouver dans le champ de portée (9 m ou 30 pieds) et être sous tension.

## CONNEXIONS *BLUETOOTH* MULTIPLES

---

Vous pouvez jumeler d'autres périphériques à vos écouteurs. Ces connexions *Bluetooth* sont contrôlées via le bouton d'alimentation/*Bluetooth*. Le guide vocal vous guide lors du contrôle de plusieurs connexions. Avant de raccorder un périphérique mobile supplémentaire, vérifiez que cette fonction est activée.

**Conseil :** vous pouvez facilement gérer plusieurs périphériques connectés à l'aide de l'application Bose® Connect.

## Jumelage d'un autre périphérique mobile

---

Vous pouvez mémoriser jusqu'à huit périphériques jumelés dans la liste de jumelage des écouteurs, et connecter activement jusqu'à deux périphériques simultanément.

Pour connecter un autre périphérique, utilisez la méthode de jumelage de votre choix (reportez-vous à la page 23).

**Remarque :** il est toutefois impossible d'écouter de la musique sur plusieurs périphériques en même temps.

## Identification des périphériques mobiles connectés

---

Appuyez sur le bouton Alimentation/*Bluetooth* pour entendre les périphériques actuellement connectés.

## Commutation entre deux périphériques mobiles connectés

---

1. Arrêtez la lecture sur votre premier périphérique.
2. Démarrez la lecture sur votre deuxième périphérique.

## Reconnexion d'un périphérique mobile précédemment jumelé

---

1. Appuyez sur le bouton Alimentation/*Bluetooth* pour entendre le périphérique connecté.
2. Appuyez de nouveau sur le bouton Alimentation/*Bluetooth* dans les trois secondes pour vous connecter au périphérique suivant dans la liste de jumelage des écouteurs. Répétez cette procédure jusqu'à ce que vous entendiez le nom du périphérique correct.
3. Démarrez la lecture audio sur le périphérique connecté.

## Effacement de la liste de jumelage des écouteurs

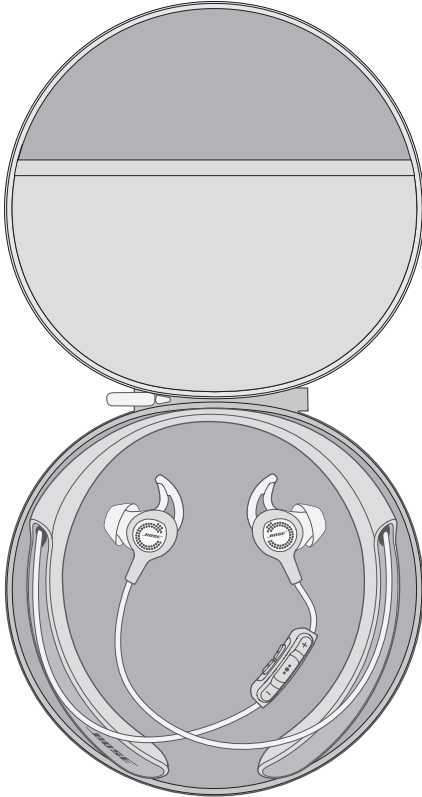
---

1. Maintenez enfoncé le bouton Alimentation/*Bluetooth* pendant 10 secondes jusqu'à ce que vous entendiez « Liste des appareils *Bluetooth* effacée ».
2. Supprimez les écouteurs de la liste *Bluetooth* de votre périphérique.  
Tous les périphériques sont effacés de la liste et les écouteurs sont prêts pour un nouveau jumelage.

## Rangement de vos écouteurs

---

- Éteignez les écouteurs lorsque vous ne les utilisez pas.
- Si vous envisagez de ne pas utiliser les écouteurs pendant plusieurs mois, chargez complètement la batterie.
- Placez les écouteurs dans l'étui de transport.



## Nettoyage des écouteurs

Il peut être nécessaire de nettoyer vos écouteurs à intervalles réguliers.

Composant	Procédure de nettoyage
Embouts StayHear®+ QC®	Retirez délicatement les embouts des oreillettes, et lavez-les avec de l'eau additionnée d'un détergent doux. <b>Remarque :</b> veillez à bien les rincer et à les laisser sécher avant de les remettre en place sur les oreillettes.
Canules des écouteurs	Utilisez uniquement un coton-tige sec (ou un objet similaire) pour le nettoyage. N'insérez jamais d'instrument de nettoyage dans les canules.
Tour de cou	Nettoyez-le uniquement avec un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de solvant de nettoyage ni de détergent.

## Pièces de rechange et accessoires

Vous pouvez commander des accessoires ou des pièces de rechange en vous adressant au service client de Bose.

Consultez la page [global.Bose.com/Support/QC30](http://global.Bose.com/Support/QC30).

## Garantie limitée

Vos écouteurs sont couverts par une garantie limitée. Consultez notre site Web à l'adresse [global.Bose.com/warranty](http://global.Bose.com/warranty) pour en savoir plus sur la garantie limitée.

Pour enregistrer votre produit, accédez à la page [global.Bose.com/register](http://global.Bose.com/register). En cas d'oubli, les droits que vous confère cette garantie limitée ne s'en trouveront pas affectés.

## Solutions aux problèmes courants

En cas de problèmes avec votre casque :

- Mettez les écouteurs sous tension (reportez-vous à la page 12).
- Vérifiez les voyants d'état (reportez-vous à la page 21).
- Vérifiez que votre périphérique mobile prend en charge la technologie *Bluetooth* (reportez-vous à la page 23).
- Remplacez la batterie (reportez-vous à la page 18).
- Augmentez le volume des écouteurs, de votre périphérique et de l'application musicale.
- Rapprochez le périphérique des écouteurs et éloignez-le des sources d'interférences ou des obstructions.

**Remarque :** l'antenne *Bluetooth* se trouve derrière le logo Bose sur le côté droit du tour de cou.

- Essayez de connecter un autre périphérique (reportez-vous à la page 23).

Si vous ne parvenez pas à résoudre votre problème, consultez le tableau ci-dessous pour identifier les symptômes et trouver des solutions aux problèmes courants. Si vous ne parvenez toujours pas à résoudre le problème, contactez le service client de Bose. Consultez la page [global.Bose.com/Support/QC30](http://global.Bose.com/Support/QC30).

Symptôme	Solution
Impossible de jumeler les écouteurs avec le périphérique mobile	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sur votre périphérique mobile :                             <ul style="list-style-type: none"> <li>– Désactivez, puis activez la fonction <i>Bluetooth</i>.</li> <li>– Supprimez les écouteurs de la liste <i>Bluetooth</i> de votre périphérique. Renouvelez le jumelage.</li> </ul> </li> <li>• Jumelez un autre périphérique (reportez-vous à la page 23).</li> <li>• Consultez la page <a href="http://global.Bose.com/Support/QC30">global.Bose.com/Support/QC30</a> pour accéder à des didacticiels.</li> <li>• <b>Effacement de la liste de jumelage des écouteurs :</b> maintenez enfoncé le bouton Alimentation/<i>Bluetooth</i> pendant 10 secondes, jusqu'à ce que vous entendiez le message « Liste des appareils <i>Bluetooth</i> effacée ». Supprimez les écouteurs de la liste <i>Bluetooth</i> de votre périphérique. Renouvelez le jumelage.</li> <li>• Si vous avez placé le périphérique dans votre poche, rapprochez-le des écouteurs.</li> </ul> <p><b>Remarque :</b> l'antenne <i>Bluetooth</i> se trouve derrière le logo Bose sur le côté droit du tour de cou.</p>
Impossible de jumeler les écouteurs avec le périphérique mobile compatible NFC	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Déverrouillez le périphérique, puis activez les fonctions <i>Bluetooth</i> et NFC.</li> <li>• Placez le point tactile NFC à l'arrière de votre appareil contre la partie arrière de la télécommande intégrée.</li> </ul>



## RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Symptôme	Solution
Absence de son	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que les invites vocales sont activées. Appuyez sur le bouton Alimentation/<i>Bluetooth</i> pour entendre le périphérique connecté. Vérifiez que vous utilisez le périphérique correct.</li> <li>• Utilisez une autre source musicale.</li> <li>• Jumelez un autre périphérique (reportez-vous à la page 24).</li> <li>• Si deux périphériques sont connectés, arrêtez la lecture sur le premier périphérique et démarrez la lecture sur le second.</li> </ul>
Son de qualité médiocre	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilisez une autre source musicale.</li> <li>• Jumelez un autre périphérique.</li> <li>• Déconnectez le deuxième périphérique.</li> <li>• Vérifiez qu'aucun obstacle ne se trouve entre les écouteurs et le périphérique.</li> <li>• Si vous avez placé le périphérique dans votre poche, rapprochez-le des écouteurs.</li> </ul> <p><b>Remarque :</b> l'antenne <i>Bluetooth</i> se trouve derrière le logo Bose sur le côté droit du tour de cou.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nettoyez les embouts et les canules afin de retirer les saletés et la cire accumulés.</li> </ul>
Absence de réduction des bruits ambiants	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Augmentez le niveau de réduction des bruits ambiants : maintenez enfoncé le bouton ▲ jusqu'au réglage souhaité.</li> <li>• Mettez à jour le logiciel des écouteurs en téléchargeant l'assistant de mise à jour Bose®. Consultez le site : <a href="http://btu.Bose.com">btu.Bose.com</a></li> </ul>
Impossible de régler la réduction des bruits ambiants	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mettez les écouteurs hors tension, puis de nouveau sous tension.</li> <li>• Chargez les écouteurs.</li> <li>• Veillez à utiliser la taille correcte d'embouts StayHear®+ QC® (reportez-vous à la page 9).</li> </ul>
Impossible de charger les écouteurs	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ouvrez le volet articulé situé à l'intérieur du bandeau tour de cou droit et branchez correctement la petite extrémité du câble USB sur le connecteur USB. Vérifiez que le connecteur sur le câble est correctement aligné au connecteur sur les écouteurs.</li> <li>• Vérifiez que le câble USB est correctement connecté aux deux extrémités.</li> <li>• Si vos écouteurs ont été exposés à des températures extrêmes, laissez-les revenir à température ambiante et essayez de les recharger.</li> </ul>
Le microphone ne transmet pas les sons	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que les ouvertures du microphone sur l'oreillette droite (près du logo Bose) ne sont pas obstruées.</li> <li>• Essayez de passer un nouvel appel.</li> <li>• Essayez d'utiliser un autre périphérique compatible.</li> </ul>

## RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

---

Symptôme	Solution
Le périphérique mobile ne répond pas aux pressions sur les touches	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pour les fonctions à plusieurs pressions à l'aide de la touche multifonctions ●●●, variez la vitesse des pressions.</li><li>• Il est possible que toutes les commandes ne fonctionnent pas sur certains périphériques.</li><li>• Essayez d'utiliser un autre périphérique compatible.</li></ul>
Les embouts StayHear®+ QC® ne tiennent pas	Fixez correctement les embouts aux oreillettes (reportez-vous à la page 9).
Vous avez perdu les embouts StayHear+ QC	Contactez le service client de Bose® pour obtenir des embouts de rechange.

-----



782456-0010

***BOSE***

©2017 Bose Corporation, The Mountain,  
Framingham, MA 01701-9168 USA  
AM762456 Rev. 04